

## Prova Escrita de Francês

11.º ou 12.º anos de Escolaridade – Continuação - bienal

**Prova 517/2.ª Fase**

5 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos

**2008**

### COTAÇÕES

#### Grupo A

|        |       |                  |
|--------|-------|------------------|
| 1.     |       |                  |
| 1.1.   | ..... | 10 pontos        |
| 1.2.   | ..... | 10 pontos        |
| 1.3.   | ..... | 10 pontos        |
| 2.     |       |                  |
| 2.1.   | ..... | 7 pontos         |
| 2.2.   | ..... | 14 pontos        |
| 2.3.   |       |                  |
| 2.3.1. | ..... | 8 pontos         |
| 2.3.2. | ..... | 12 pontos        |
| 2.4.   | ..... | 12 pontos        |
| 2.5.   | ..... | 7 pontos         |
|        |       | <b>90 pontos</b> |

#### Grupo B

|      |       |                  |
|------|-------|------------------|
| 3.   |       |                  |
| 3.1. | ..... | 20 pontos        |
| 3.2. | ..... | 20 pontos        |
| 3.3. | ..... | 20 pontos        |
|      |       | <b>60 pontos</b> |

#### Grupo C

|    |       |                  |
|----|-------|------------------|
| 4. | ..... | 50 pontos        |
|    |       | <b>50 pontos</b> |

**TOTAL** ..... **200 pontos**

## CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

Os critérios de classificação estão organizados por níveis de desempenho a que correspondem cotações fixas, não podendo ser atribuídas cotações diferentes das indicadas.

Nos itens que permitem variações nas respostas dos examinandos, prevêem-se níveis intermédios de cotação que não se encontram descritos.

As respostas que não correspondam exactamente à chave apresentada / ao modelo proposto, mas que sejam consideradas cientificamente válidas, devem ser classificadas.

Nos itens de resposta fechada, é atribuída a classificação zero às respostas que indiquem mais opções do que a(s) pedida(s), ainda que nelas esteja incluída a opção correcta.

Nestes itens, se a resposta não for manifestamente inequívoca, deve ser atribuída a cotação de zero pontos.

Nos restantes itens dos Grupos A, B e C, são enunciados descritores específicos correspondentes aos diferentes níveis. No item de produção longa do Grupo C, são considerados, separadamente, descritores e respectivos níveis (N1, N2, N3, N4 e N5) para a competência pragmática e para a competência linguística.

No item de produção longa (Grupo C), se o examinando não abordar o tema proposto, a resposta é totalmente desvalorizada.

A qualquer resposta que apresente um desempenho inferior ao mais baixo nível descrito é atribuída a cotação de zero pontos.

## CRITÉRIOS ESPECÍFICOS

### Grupo A – Compreensão

|      |    |                                                                                                                         |    |
|------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.1. | N3 | Associa correctamente cada um dos quatro textos à alínea correspondente.<br>Chave: A – b)<br>B – g)<br>C – e)<br>D – d) | 10 |
|      | N2 |                                                                                                                         | 6  |
|      | N1 | Associa correctamente um dos quatro textos à alínea correspondente.                                                     | 3  |

|      |    |                                                                                                                                           |    |
|------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.2. | N3 | Associa correctamente cada um dos quatro textos à alínea que corresponde ao seu objectivo.<br>Chave: A – b)<br>B – e)<br>C – d)<br>D – g) | 10 |
|      | N2 |                                                                                                                                           | 6  |
|      | N1 | Associa correctamente um dos quatro textos à alínea que corresponde ao seu objectivo.                                                     | 3  |

|      |    |                                                     |    |
|------|----|-----------------------------------------------------|----|
| 1.3. | N1 | Indica o texto correcto.<br>Chave: <i>Texto A</i> . | 10 |
|------|----|-----------------------------------------------------|----|

  

|      |    |                                                |   |
|------|----|------------------------------------------------|---|
| 2.1. | N1 | Indica a alínea correcta.<br>Chave: <i>d</i> . | 7 |
|------|----|------------------------------------------------|---|

  

|      |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.2. | N3 | Indica correctamente e de forma completa cinco ou seis informações solicitadas.<br>Chave: • investigações positivas:<br><i>Boulin avait été tué</i><br><i>le juge Borel ne s'était pas suicidé</i><br><i>on a obligé Total à indemniser les travailleurs esclaves sur les chantiers birmans</i><br>• riscos concretos:<br><i>se contenter d'histoires crapoteuses</i><br><i>verser dans le fait divers</i><br><i>(verser) dans la machine spectaculaire</i> | 14 |
|      | N2 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9  |
|      | N1 | Indica correctamente e de forma completa uma ou duas das informações solicitadas.<br><b>ou</b><br>Indica correctamente mas de forma incompleta três ou quatro das informações solicitadas.                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4  |

  

|        |    |                                                                                                                                                                                |   |
|--------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2.3.1. | N3 | Indica correctamente o nome das quatro emissões.<br>Chave: <i>90 Minutes</i> ;<br><i>Pièce à conviction</i> ;<br><i>Complément d'enquête</i> ;<br><i>Secrets d'actualité</i> . | 8 |
|        | N2 |                                                                                                                                                                                | 5 |
|        | N1 | Indica correctamente o nome de uma das emissões.                                                                                                                               | 2 |

  

|        |    |                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|--------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.3.2. | N3 | Indica as três expressões correctas.<br>Chave: a) <i>la regrettée</i> <b>ou</b> <i>a été arrêtée</i> ;<br>b) <i>nous avons en tête la célèbre émission américaine (Sixty Minutes)</i> ;<br>c) <i>relégués à 3 heures du matin</i> . | 12 |
|        | N2 |                                                                                                                                                                                                                                     | 8  |
|        | N1 | Indica correctamente uma das expressões solicitadas.                                                                                                                                                                                | 4  |

  

|      |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.4. | N3 | Indica correctamente as cinco informações solicitadas de forma completa.<br>Chave: a) – <i>les médias</i> .<br>b) – <i>l'armée française</i> .<br>c) – <i>les Ivoiriens</i> .<br>d) – <i>les journalistes</i> .<br>e) – <i>(une cellule de communication créée par le) ministère de la Défense</i> . | 12 |
|      | N2 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8  |
|      | N1 | Indica correctamente uma ou duas informações solicitadas de forma completa.<br><b>ou</b><br>Indica correctamente três informações solicitadas, mas de forma incompleta.                                                                                                                              | 4  |

  

|      |    |                                                |   |
|------|----|------------------------------------------------|---|
| 2.5. | N1 | Indica a alínea correcta.<br>Chave: <i>a</i> ) | 7 |
|------|----|------------------------------------------------|---|

**Grupo B – Mediação e Interação**

|             |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|-------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>3.1.</b> | <b>N3</b> | Indica, de acordo com o texto, as informações solicitadas, pondo em relevo os três aspectos mencionados. Escreve com correcção gramatical, utilizando vocabulário adequado.                                                                                                                                                                                                  | 20 |
|             | <b>N2</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14 |
|             | <b>N1</b> | Indica, de acordo com o texto, uma das informações solicitadas, pondo em relevo um dos aspectos mencionados. Escreve com correcção gramatical, utilizando vocabulário adequado.<br><br>ou<br>Indica, de acordo com o texto, duas das informações solicitadas, pondo em relevo dois aspectos mencionados. Comete erros gramaticais e utiliza vocabulário nem sempre adequado. | 8  |

|             |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|-------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>3.2.</b> | <b>N3</b> | Constrói três frases, respeitando os tópicos propostos e os três constrangimentos solicitados. Escreve com correcção gramatical, utilizando vocabulário adequado.                                                                                                                                                                                         | 20 |
|             | <b>N2</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14 |
|             | <b>N1</b> | Constrói uma frase empregando apenas um dos tópicos propostos e um dos constrangimentos solicitados. Escreve com correcção gramatical, utilizando vocabulário adequado.<br><br>ou<br>Constrói duas frases empregando dois dos tópicos propostos e dois dos constrangimentos solicitados. Comete erros gramaticais, utilizando vocabulário pouco adequado. | 8  |

|             |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|-------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>3.3.</b> | <b>N3</b> | Redige de forma coerente relativamente ao texto as quatro perguntas solicitadas, utilizando quatro interrogativos diferentes. Escreve com correcção gramatical, utilizando vocabulário adequado.                                                                                                                                                                                | 20 |
|             | <b>N2</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 14 |
|             | <b>N1</b> | Redige de forma coerente uma pergunta, utilizando um interrogativo. Escreve com correcção gramatical e utiliza vocabulário adequado.<br><br>ou<br>Redige de forma pouco coerente relativamente ao texto duas ou três perguntas, utilizando dois ou três interrogativos. Comete erros gramaticais, utiliza vocabulário nem sempre adequado, redigindo frases muito rudimentares. | 8  |

**Grupo C – Produção Escrita**

| COMPETÊNCIA PRAGMÁTICA |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 4.                     | N5 | Redige um texto claro, simples, directo e coerente, adequado ao contexto e ao destinatário.<br>Estrutura o texto destacando pormenores relevantes, ainda que de forma linear, e apresenta opiniões e explicações breves para a situação em análise.<br>Respeita os limites de palavras indicados. | 30 |
|                        | N4 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 24 |
|                        | N3 | Redige um texto simples sobre o tema proposto. A organização das informações nem sempre é coerente, embora destaque alguns pormenores ou explique alguns aspectos factuais do problema.<br>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.                                                   | 18 |
|                        | N2 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12 |
|                        | N1 | Redige um texto, abordando de forma global o tema proposto; apresenta as ideias de forma elementar e, muitas vezes, desarticulada. As informações e os factos são escassos, predominando as paráfrases do seu próprio discurso.<br>Pode não respeitar os limites de palavras indicados.           | 6  |

| COMPETÊNCIA LINGUÍSTICA |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|-------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 4.                      | N5 | Recorre a mecanismos de ligação simples para marcar relações entre ideias, apresentar exemplos ou destacar pormenores.<br>Utiliza, de forma geralmente adequada, vocabulário variado, embora possam ocorrer escolhas incorrectas de palavras.<br>Revela bom domínio gramatical, com lapsos na estruturação das frases.<br>Produz uma escrita clara, com organização adequada de parágrafos e pontuação geralmente precisa, em que se pode notar a influência da língua materna.                      | 20 |
|                         | N4 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16 |
|                         | N3 | Revela um domínio linguístico suficiente para exprimir o seu ponto de vista, de forma compreensível.<br>O vocabulário é pouco variado, mas consegue suprir limitações com recurso a circunlocuções e a outros mecanismos de substituição.<br>O controlo gramatical é suficiente para permitir a compreensão do que pretende comunicar, embora evidencie erros de forma sistemática.<br>Produz uma escrita corrente, com ortografia e pontuação aceitáveis, sob o ponto de vista da inteligibilidade. | 12 |
|                         | N2 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8  |
|                         | N1 | Demonstra apenas um controlo limitado de algumas estruturas e formas gramaticais simples, cometendo erros que afectam frequentemente a compreensão.<br>Utiliza vocabulário elementar, com um conhecimento restrito das convenções ortográficas.                                                                                                                                                                                                                                                      | 4  |